

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 57

Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

49e jaargang

9 maart 2006

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	I Mededelingen	
	Raad	
2006/C 57/01	Actieplan van de EU inzake biologische en toxiwapens, als aanvulling op het gemeenschappelijk optreden van de EU betreffende de ondersteuning van het BTWC	1
	Commissie	
2006/C 57/02	Wisselkoersen van de euro	3
2006/C 57/03	Goedkeuring van de steunmaatregelen van de Staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag — Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt	4
2006/C 57/04	Goedkeuring van de steunmaatregelen van de Staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag — Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt	7
2006/C 57/05	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak nr. COMP/M.4148 — Nouveaux Constructeurs/Goldman Sachs Group/Deutsche Bank/Lone Star/Zapf) — Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure ⁽¹⁾	10
2006/C 57/06	Informatieprocedure — Technische regels ⁽¹⁾	11
2006/C 57/07	Mededeling van de Commissie in het kader van de uitvoering van Richtlijn 94/9/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 maart 1994 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende apparaten en beveiligingssysteem bedoeld voor gebruik op plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen ⁽¹⁾	17



EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE**EVA-Hof**

2006/C 57/08	Arrest van het Hof van 24 november 2005 in zaak E-2/05 — Toezichthoudende Autoriteit van de EVA tegen de Republiek IJsland (<i>Staatssteun — Niet-nakoming van verplichtingen door een overeenkomstsluitende partij — artikel 1, lid 2, tweede alinea, van deel I van Protocol 3 bij de Toezichtovereenkomst — Geldigheid van een beschikking van de Toezichthoudende Autoriteit van de EVA — Afschaffing van belastingregeling en terugvordering van steun — Absolute onmogelijkheid een beschikking van de Toezichthoudende Autoriteit van de EVA ten uitvoer te leggen</i>) 23
--------------	---

2006/C 57/09	Arrest van het Hof van 25 november 2005 in zaak E-1/05 — Toezichthoudende Autoriteit van de EVA tegen het Koninkrijk Noorwegen (<i>Niet-nakoming van verplichtingen door een overeenkomstsluitende partij — diensten op het gebied van levensverzekering — vrij verrichten van diensten en vrijheid van vestiging — artikel 33 van Richtlijn 2002/83/EG — motivering van beperking door algemeen belang — evenredigheid</i>) 24
--------------	--

Toezichthoudende Autoriteit van de EVA

2006/C 57/10	Goedkeuring van steunmaatregelen van de Staten overeenkomstig artikel 61 van de EER-Overeenkomst en artikel 1, lid 3, van deel I van Protocol 3 bij de Overeenkomst tussen de EVA-Staten betreffende de oprichting van een Toezichthoudende Autoriteit en een Hof van Justitie 25
--------------	---

2006/C 57/11	Goedkeuring van steunmaatregelen van de Staten overeenkomstig artikel 61 van de EER-Overeenkomst en artikel 1, lid 3, van deel I van Protocol 3 bij de Overeenkomst tussen de EVA-Staten betreffende de oprichting van een Toezichthoudende Autoriteit en een Hof van Justitie 26
--------------	---



I

(Mededelingen)

RAAD

Actieplan van de EU inzake biologische en toxinewapens, als aanvulling op het gemeenschappelijk optreden van de EU betreffende de ondersteuning van het BTWC

(2006/C 57/01)

Inleiding

De Raad heeft op 27 februari 2006 een gemeenschappelijk optreden van de EU betreffende de ondersteuning van het BTWC, met inbegrip van financiële steun van de EU, vastgesteld. Daarnaast neemt de EU, als aanvulling op de in dat gemeenschappelijk optreden vervatte maatregelen, een actieplan inzake biologische en toxinewapens aan. Dit actieplan bevat twee door de EU-lidstaten uit te voeren maatregelen die geen EU-financiering behoeven.

I. Doeltreffende toepassing van vertrouwenwekkende maatregelen (CBM's)*Doel*

De EU wenst de belangstelling voor en het gebruik van CBM's een nieuwe impuls te geven. Een intensiever toepassing van CBM's zou de implementatie van het BTWC transparanter maken.

Omschrijving

Hiertoe zullen alle EU-lidstaten ervoor zorgen dat zij hun verplichting uit hoofde van het BTWC om jaarlijks een CBM-verslag in te dienen, nakomen, te beginnen in 2006. Met name zal de EU erop toezien dat alle lidstaten van de EU die partij zijn bij het BTWC jaarlijks verslag uitbrengen over de huidige negen thema's, voor elk waarvan een afzonderlijk verslagleggingsformulier bestaat. Als alle EU-lidstaten jaarlijks CBM's voorleggen, zou de EU ten aanzien van andere staten die partij zijn bij het BTWC diplomatieke stappen kunnen ondernemen opdat deze hun verplichtingen uit hoofde van het verdrag nakomen. Voorts zullen de lidstaten van de EU ideeën ontwikkelen over de beste manier om CBM's in de context van het BTWC doeltreffender te maken en deze ideeën bespreken met andere staten die partij zijn bij het BTWC.

II. Onderzoek naar beweerd gebruik van BW*Doel*

De EU wenst het mechanisme waarover de secretaris-generaal van de VN thans beschikt voor het onderzoeken van gevallen van beweerd gebruik van (chemische) biologische en toxinewapens doeltreffender te maken. Het mechanisme is goedgekeurd door zowel de Algemene Vergadering als door de Veiligheidsraad en heeft dus een degelijke juridische grondslag. Los daarvan is de EU van oordeel dat het mechanisme, dat nu 15 jaar oud is, moet worden geëvalueerd en zo nodig geactualiseerd.

Omschrijving

De lidstaten van de EU zullen zich beraden en de secretaris-generaal op vrijwillige basis deskundig advies geven bij het actualiseren van de lijst van deskundigen en laboratoria waarop hij voor een onderzoek een beroep kan doen. De lidstaten van de EU zullen trachten de secretaris-generaal van de VN voor eind december 2006 informatie te verstrekken en die informatie om de twee jaar evalueren en actualiseren. De lidstaten van de EU zullen hun partners op de hoogte houden van de stappen die zij genomen hebben om dit optreden uit te voeren, en zij zullen met gelijkgestemde VN-leden samenwerken om dat te bereiken.

COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

8 maart 2006

(2006/C 57/02)

1 euro =

Munteenheid		Koers	Munteenheid		Koers
USD	US-dollar	1,1914	SIT	Sloveense tolar	239,54
JPY	Japanse yen	140,35	SKK	Slowaakse koruna	37,584
DKK	Deense kroon	7,4586	TRY	Turkse lira	1,6100
GBP	Pond sterling	0,68605	AUD	Australische dollar	1,6227
SEK	Zweedse kroon	9,4720	CAD	Canadese dollar	1,3733
CHF	Zwitserse frank	1,5598	HKD	Hongkongse dollar	9,2469
ISK	IJslandse kroon	82,13	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,8358
NOK	Noorse kroon	8,0075	SGD	Singaporese dollar	1,9446
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 170,07
CYP	Cypriotische pond	0,5747	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	7,5139
CZK	Tsjechische koruna	28,805	CNY	Chinese yuan renminbi	9,5878
EEK	Estlandse kroon	15,6466	HRK	Kroatische kuna	7,3230
HUF	Hongaarse forint	255,80	IDR	Indonesische roepia	11 097,89
LTL	Litouwse litas	3,4528	MYR	Maleisische ringgit	4,431
LVL	Letlandse lat	0,6960	PHP	Filipijnse peso	61,000
MTL	Maltese lira	0,4293	RUB	Russische roebel	33,4100
PLN	Poolse zloty	3,8877	THB	Thaise baht	46,705
RON	Roemeense leu	3,4945			

(¹) Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

Goedkeuring van de steunmaatregelen van de Staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag

Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt

(2006/C 57/03)

Datum waarop het besluit is genomen: 7.12.2005

Lidstaat: Nederland

Nummer van de steunmaatregel: N 605/2004

Benaming: Compensatie voor het in 2002 geleden verlies van gewassen

Doelstelling: Compensatie voor de schade die ten gevolge van de extreme weersomstandigheden in augustus 2002 aan de gewassen is aangebracht

Rechtsgrondslag: Kaderwet LNV subsidies, Staatsblad 1997, nr. 710

Begrotingsmiddelen: Maximumbegroting van 3,8 miljoen EUR

Looptijd: Eenmalige betaling

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen) is beschikbaar op het onderstaande adres (in deze tekst zijn de vertrouwelijke gegevens weggelaten):

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Nummer van de steunmaatregel: N 525/2005

Benaming: Ontwikkeling van de aardappelsector (Wijziging steunregeling N 297/00)

Doelstelling: Steun voor investeringen in nieuwe of verbeterde installaties voor de opslag en afzet van aardappelen (met uitzondering van aardappelen voor de zetmeelproductie)

Rechtsgrondslag: Tenuitvoerlegging bij administratief besluit (De regeling is van toepassing sedert 2001)

Begrotingsmiddelen: 5,5 miljoen EUR (zoals oorspronkelijk goedgekeurd in het kader van N 297/00)

Steunintensiteit of steunbedrag: 35 %

Looptijd: 2000-2006 (Aanvragen worden aanvaard tot en met 31.12.2006)

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen) is beschikbaar op het onderstaande adres (in deze tekst zijn de vertrouwelijke gegevens weggelaten):

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Datum waarop het besluit is genomen: 15.12.2005

Lidstaat: Spanje (Castilla y León)

Nummer van de steunmaatregel: N 521/05

Benaming: Interventiemaatregelen op de markt voor aardappelen

Doelstelling: Tijdelijke interventiemaatregel op de markt voor consumptieaardappelen in de vorm van het uit de markt nemen van producten en van particuliere opslag, ten einde de markt voor dit product te stabiliseren

Rechtsgrondslag: Orden AYG/1213/2005, de 22 de septiembre, por la que se regula una intervención en el mercado de la patata de consumo de la campaña 2005-2006

Begrotingsmiddelen: 2 miljoen EUR

Steunintensiteit of steunbedrag: Verschillend naar gelang van de activiteiten

Looptijd: Van 23 september tot 1 november 2005

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen) is beschikbaar op het onderstaande adres (in deze tekst zijn de vertrouwelijke gegevens weggelaten):

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Datum waarop het besluit is genomen: 15.12.2005

Lidstaat: Italië (Friuli Venezia Giulia)

Nummer van de steunmaatregel: N 545/2005

Benaming: Steunmaatregelen in de door natuurrampen getroffen landbouwgebieden (hagelbuien van 29 juni 2005 in 3 gemeenten in de provincie Udine, gewest Friuli Venezia Giulia)

Doelstelling: Vergoeding van de schade die de landbouwproductie heeft geleden als gevolg van het slechte weer

Rechtsgrondslag: Decreto legislativo n. 102/2004

Begrotingsmiddelen: Er wordt verwezen naar de goedgekeurde regeling (NN 54/A/04)

Steunintensiteit of steunbedrag: Tot 100 % van de geleden schade

Looptijd: Toepassing van een door de Commissie goedgekeurde steunregeling

Andere inlichtingen: Uitvoeringsbepalingen van de door de Commissie in het kader van het staatssteundossier NN 54/A/2004 goedgekeurde regeling (Brief van de Commissie C(2005)1622 def van 7 juni 2005)

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen) is beschikbaar op het onderstaande adres (in deze tekst zijn de vertrouwelijke gegevens weggelaten):

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Datum waarop het besluit is genomen: 22.12.2005

Lidstaat: Ierland

Datum waarop het besluit is genomen: 9.12.2005

Lidstaat: Frankrijk (Cher)

Nummer van de steunmaatregel: N 560/2005

Benaming: Steun voor de aankoop van genetisch hoogwaardige fokdieren (C.G. Cher)

Doelstelling: Investeringssteun

Rechtsgrondslag: Articles L 1511-5 et s. du Code général des collectivités territoriales

Begrotingsmiddelen: 15 000 EUR per jaar

Steunintensiteit of steunbedrag: 15 % (met een maximum van 40 %)

Looptijd: Drie jaar 2006-2008

Andere inlichtingen: Verlenging van steunregeling N 732/2002

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen) is beschikbaar op het onderstaande adres (in deze tekst zijn de vertrouwelijke gegevens weggelaten):

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Datum waarop het besluit is genomen: 26.12.2006

Lidstaat: Oostenrijk

Nummer van de steunmaatregel: N 564a/2004

Benaming: Richtsnoeren van het *Land Niederösterreich* inzake door natuurrampen veroorzaakte schade aan de landbouwproductie

Doelstelling: De aangemelde maatregel betreft de richtsnoeren van het *Land Niederösterreich* betreffende steunverlening in uitzonderlijke noodsituaties („de aangemelde richtsnoeren”). De aangemelde maatregel heeft enkel betrekking op de toepassing van de richtsnoeren op de landbouwproductie. De subsidiabele schade, de steunintensiteit en de steunverleningsprocedures zijn dezelfde als die welke door de Commissie zijn goedgekeurd in het kader van maatregel N 564b/2004

Elke uitzonderlijke noodsituatie die aanleiding geeft tot het verlenen van een vergoeding aan de getroffen landbouwproducenten op grond van de richtsnoeren, moet afzonderlijk bij de Commissie worden aangemeld. De vergoeding wordt pas betaald nadat de Commissie elk aangemeld geval apart als natuurramp heeft erkend

Rechtsgrondslag: Richtlinien für die Gewährung von Beihilfen zur Behebung von Katastrophenschäden des Landes Niederösterreich. (Rechtsvorschrift des Bundes)

Begrotingsmiddelen: Ca. 70 000 EUR per jaar. Het betreft hier de totale begroting, inclusief de steun voor de landbouwproductie

Steunintensiteit of steunbedrag: 20-70 % van de subsidiebele schade

Looptijd: Onbeperkt

Andere inlichtingen: Het besluit betreft enkel het juridische kader dat bestaat uit de aangemelde richtsnoeren en houdt geen machtiging in tot het betalen van staatssteun op grond van de kaderregeling. Betaling van de steun vindt slechts plaats nadat een maatregel afzonderlijk is aangemeld en door de Commissie is goedgekeurd

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen) is beschikbaar op het onderstaande adres (in deze tekst zijn de vertrouwelijke gegevens weggelaten):

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Datum waarop het besluit is genomen: 23.11.2005

Lidstaat: Denemarken

Nummer van de steunmaatregel: N 568/04

Benaming: Compensatie voor verliezen die zijn veroorzaakt door de aanwezigheid van GGO-materiaal

Doelstelling: Met het oog op een adequate risicodekking en een geslaagde coëxistentie tussen genetische gemodificeerde en andere gewassen hebben de Deense autoriteiten besloten een compensatieregeling in te voeren die wordt gefinancierd door de telers van GG-gewassen.

Deze telers betalen een teeltvergoeding van 100 DKK per hectare grond waarop GG-gewassen worden verbouwd. De teeltvergoedingen vloeien volledig naar een compensatiefonds voor boeren die economisch verlies hebben geleden vanwege de aanwezigheid van GG-materiaal in hun gewassen.

Er wordt alleen compensatie verleend, wanneer de niet gemodificeerde gewassen waarin in hetzelfde teeltseizoen en in een nader bepaald gebied (afstand van de GG-gewassen) GG-materiaal wordt aangetroffen, van dezelfde soort zijn als het genetisch gemodificeerde gewas, dan wel van een daarmee nauw verwante soort (uitkruising naar velden met niet gemodificeerde gewassen). Voor de teelt met biologisch geproduceerd zaaigoed geldt enkel het seizoenscriterium.

De compensatie wordt slechts betaald wanneer in de hierboven gedefinieerde gewassen van de aanvrager meer dan 0,9 % GG-materiaal voorkomt. Onder deze drempelwaarde is de in Verordening (EG) nr. 1829/2003 bedoelde etiketterplicht voor GGO's in genetisch gemodificeerde levensmiddelen en diervoeders niet van toepassing.

De compensatie wordt beperkt tot het prijsverschil tussen de marktprijs voor een gewas dat vanwege het GGO-gehalte moet worden geëtiketteerd en een gewas waarvoor die etiketteringsplicht niet geldt (dus met een gehalte aan GG-materiaal dat lager is dan 0,9 %). De marktprijs wordt bepaald door het Deens Plantdirectoraat op basis van de maandelijkse statistieken van het Instituut voor voedsel economie

Rechtsgrondslag: Lov nr. 436 af 9. juni om dyrkning m.v. af genetisk modificerede afgrøder; bekendtgørelse om compensation for tab på grund af visse forekomster af genetisk modificeret materiale (udkast).

Begrotingsmiddelen: DKK 300 000/EUR 40 540 in 2005

Steunintensiteit of steunbedrag: 100 % van de subsidiabele kosten

Looptijd: 5 jaar

Andere inlichtingen: De Deense autoriteiten zijn van plan de looptijd van de compensatieregeling te beperken tot een andere oplossing, in de vorm van een particulier gefinancierde verzekering, is gevonden

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen) is beschikbaar op het onderstaande adres (in deze tekst zijn de vertrouwelijke gegevens weggelaten):

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Datum waarop het besluit is genomen: 20.12.2005

Lidstaat: Italië (Lombardia)

Nummer van de steunmaatregel: N 577/2005

Benaming: Steunmaatregelen in de door natuurrampen getroffen landbouwgebieden (stormwind van 2 augustus 2005 in de provincie Cremona)

Doelstelling: Vergoeding van de schade die de landbouw (landbouwproductie en -structuur) heeft geleden als gevolg van het slechte weer (stormwind van 2 augustus 2005 in de provincie Cremona)

Rechtsgrondslag: Decreto legislativo 102/2004: «Nuova disciplina del Fondo di solidarietà nazionale»

Begrotingsmiddelen: Te financieren uit de in het kader van dossier NN 54/A/04 vastgestelde begroting

Steunintensiteit of steunbedrag: Tot 100 % van de geleden schade

Looptijd: Toepassing van een door de Commissie goedgekeurde steunregeling

Andere inlichtingen: Uitvoeringsbepalingen van de door de Commissie in het kader van het staatssteundossier NN 54/A/2004 goedgekeurde regeling (Brief van de Commissie C(2005)1622def van 7 juni 2005)

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen) is beschikbaar op het onderstaande adres (in deze tekst zijn de vertrouwelijke gegevens weggelaten):

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Datum waarop het besluit is genomen: 22.12.2005

Lidstaat: Verenigd Koninkrijk

Nummer van de steunmaatregel: N 584/2005

Benaming: Voortzetting van het Meat Generic Advertising Scheme (Wales) — Regeling generische reclame voor vlees (Wales)

Doelstelling: Verlenging van de looptijd van het Meat Generic Advertising Scheme (Wales) met één jaar, en verhoging van de begroting

Rechtsgrondslag: Agriculture Act 1967 as amended; Welsh Development Agency Act 1975

Begrotingsmiddelen: Budgetverhoging: GBP 2,25 miljoen (3,32 miljoen EUR)

Steunintensiteit of steunbedrag: Tot 100 % (parafiscale heffingen)

Looptijd: Verlenging met één jaar tot en met 31 maart 2007

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen) is beschikbaar op het onderstaande adres (in deze tekst zijn de vertrouwelijke gegevens weggelaten):

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Datum waarop het besluit is genomen: 22.12.2005

Lidstaat: Verenigd Koninkrijk

Nummer van de steunmaatregel: N 585/2005

Benaming: Voortzetting van het Meat Quality Advertising Scheme (Wales) — Regeling reclame voor vlees op basis van kwaliteit (Wales)

Doelstelling: Verlenging van de looptijd van het Meat Quality Advertising Scheme (Wales) met één jaar, en verhoging van de begroting

Rechtsgrondslag: Agriculture Act 1967 as amended; Welsh Development Agency Act 1975

Begrotingsmiddelen: Budgetverhoging: GBP 2,25 miljoen (3,32 miljoen EUR)

Steunintensiteit of steunbedrag: Tot 100 % (parafiscale heffingen)

Looptijd: Verlenging met één jaar tot en met 31 maart 2007

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen) is beschikbaar op het onderstaande adres (in deze tekst zijn de vertrouwelijke gegevens weggelaten):

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Goedkeuring van de steunmaatregelen van de Staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag

Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt

(2006/C 57/04)

Datum waarop het besluit is genomen: 8.12.2005

Lidstaat: Italië (Valle d'Aoste)

Nummer van de steunmaatregel: N 135/04

Benaming: Project „Fontina Qualità”

Doelstelling: Bevordering van de productie en afzet van landbouwproducten van hoge kwaliteit; technische bijstand; steun voor onderzoek en ontwikkeling; steun voor reclame

Rechtsgrond: Piano di sviluppo rurale 2000-2006 della Regione Valle d'Aosta — Capitolo 16, Aspetti connessi agli aiuti di Stato; in particolare la misura II.C.1 «Commercializzazione di prodotti di qualità», azione II.C.1.1 «Segni di qualità, sistema di controlli, certificazioni»

Begrotingsmiddelen: 2 125 000 EUR

Steunintensiteit of steunbedrag: Bevordering en ondersteuning van de kwaliteit: 100 % met een maximum van 100 000 EUR per begunstigde per periode van drie jaar. Technische bijstand: 100 % met een maximum van 100 000 EUR per begunstigde per periode van drie jaar of 50 % voor KMO's, waarbij voor die laatste groep het hoogste bedrag wordt toegepast.

Onderzoek en ontwikkeling: 100 %.

Reclame: 50 %

Looptijd: 6 jaar

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen) is beschikbaar op het onderstaande adres (in deze tekst zijn de vertrouwelijke gegevens weggelaten):

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen) is beschikbaar op het onderstaande adres (in deze tekst zijn de vertrouwelijke gegevens weggelaten):

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Datum waarop het besluit is genomen: 7.12.2005

Lidstaat: Verenigd Koninkrijk (Engeland en Noord-Ierland)

Nummer van de steunmaatregel: N 222/2005

Benaming: Programma voor het herstel van de rundvleesmarkt (Engeland en Noord-Ierland)

Doelstelling: Bevordering van de consumptie van rundvlees dat is verkregen van dieren die bij het slachten ouder waren dan 30 maanden. Maatregelen: het verlenen van technische bijstand en het bevorderen van de ontwikkeling van kwaliteitsproducten. Het programma wordt beheerd door de Commissie voor rundvlees en vee (Meat and Livestock Commission) en de Commissie voor vee en rundvlees (Livestock and Meat Commission)

Rechtsgrond: Agriculture Act 1967 and Livestock Marketing Commission Act (Northern Ireland) 1967

Begrotingsmiddelen: 7,5 miljoen GBP (11,08 miljoen EUR)

Steunintensiteit of steunbedrag: Ten hoogste 100 %

Looptijd: Vanaf de datum van vaststelling tot 31 maart 2008

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen) is beschikbaar op het onderstaande adres (in deze tekst zijn de vertrouwelijke gegevens weggelaten):

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Datum waarop het besluit is genomen: 12.4.2005

Lidstaat: Frankrijk

Nummer van de steunmaatregel: N 160/2004

Benaming: Schadevergoeding in verband met de overstromingen van december 2003

Doelstelling: Vergoeding van de schade die de landbouwers in Zuid-Frankrijk hebben geleden als gevolg van de overstromingen van december 2003

Begrotingsmiddelen: 30 miljoen EUR (vergoedingen op grond van de regeling natuurrampen); 860 000 EUR om de financiële lasten van de ondernemingen te verlichten

Steunintensiteit of steunbedrag: Variabel

Datum waarop het besluit is genomen: 20.12.2005

Lidstaat: Italië (Calabria)

Nummer van de steunmaatregel: N 288/2004

Benaming: Steunmaatregelen in de door natuurrampen getroffen landbouwgebieden (stortregens en stormwind van 12-14 december 2003 in de provincie Reggio Calabria)

Doelstelling: Vergoeding van de schade die de landbouwproductie heeft geleden als gevolg van het slechte weer

Rechtsgrond: Articolo 3, comma 2, lettera c) della legge 185/1992. Deliberazione della Giunta regionale della Calabria n. 105/2004

Begrotingsmiddelen: Er wordt verwezen naar de goedgekeurde steunregeling C12/b/1995

Steunintensiteit of steunbedrag: Tot 100 % van de geleden schade

Looptijd: Toepassing van een door de Commissie goedgekeurde steunregeling

Andere inlichtingen: Uitvoeringsbepalingen van de door de Commissie in het kader van het staatssteundossier C12/b/1995 goedgekeurde regeling (Beschikking 2004/307/EG van de Commissie van 16.12.2003, PB L 99/2004)

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen) is beschikbaar op het onderstaande adres (in deze tekst zijn de vertrouwelijke gegevens weggelaten):

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Datum waarop het besluit is genomen: 7.12.2005

Lidstaat: Nederland

Nummer van de steunmaatregel: N 352/2004

Benaming: Verhoging van parafiscale heffingen en invoering van twee nieuwe heffingen in steunmaatregelen voor de sectoren pluimvee en eieren, konijnen en edelpelsdieren

Doelstelling: Verhoging van de parafiscale heffingen om meer financiering beschikbaar te maken voor onderzoek en ontwikkeling, afzetbevordering en de bestrijding van dierziekten

Rechtsgrond: Verordening van het Productschap voor Vee en Vlees ter wijziging van de eerdere verordeningen inzake parafiscale heffingen in de sectoren pluimvee en eieren, konijnen en edelpelsdieren

Begrotingsmiddelen: De totale begroting is afhankelijk van de werkelijke toekomstige kosten voor onderzoek en afzetbevordering en voor de bestrijding van dierziekten in de verschillende sectoren. De bij deze maatregelen in te voeren nieuwe parafiscale heffingen ter financiering van de hierboven genoemde activiteiten zijn gebonden aan maximumtarieven; afhankelijk van de daadwerkelijke kosten kunnen de heffingen worden verlaagd

Looptijd: Onbepakt

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen) is beschikbaar op het onderstaande adres (in deze tekst zijn de vertrouwelijke gegevens weggelaten):

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Datum waarop het besluit is genomen: 16.12.2005

Lidstaat: Spanje (Murcia)

Nummer van de steunmaatregel: N 431/05

Benaming: Steunmaatregelen voor KMO's die actief zijn op het gebied van de verwerking en de afzet van landbouwproducten in bepaalde gemeenten in Murcia

Doelstelling: De oprichting van nieuwe bedrijven in de agrovoedingssector stimuleren en bestaande bedrijven moderniseren ten einde de concurrentiekracht van de plattelandsgebieden te herstellen en te vergroten, en zodoende bij te dragen tot de verbetering van de werkgelegenheidssituatie en tot het afremmen van de plattelandsvlucht. Het milieu beschermen. De productie afstemmen op nieuwe marktrends. De verwerkingsprocédés, de afzetkanalen, de kwaliteit en de hygiëne verbeteren

Rechtsgrond: Proyecto de Orden de ... de ... 2005 de la Consejería de Agricultura y Agua por la que se establecen las bases reguladoras y se convocan subvenciones para el año 2006 para pequeñas y medianas empresas (PYME) dedicadas a la transformación de productos agrarios en determinados municipios de la región de Murcia

Begrotingsmiddelen: 1,4 miljoen EUR

Steunintensiteit of steunbedrag: Het normale steunpercentage bedraagt 24 % van de totale subsidiabele kosten, maar kan oplopen tot 28 %

Looptijd: Twee jaar

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen) is beschikbaar op het onderstaande adres (in deze tekst zijn de vertrouwelijke gegevens weggelaten):

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Datum waarop het besluit is genomen: 8.12.2005

Lidstaat: Duitsland

Nummer van de steunmaatregel: N 466/A/2005

Benaming: Noodfonds ter compensatie van de schade die Beierse land- en bosbouwbedrijven hebben geleden ten gevolge van de overstroming van augustus 2005

Doelstelling: Compensatie voor land- en bosbouwbedrijven die in hun bestaan worden bedreigd ten gevolge van door de overstroming van augustus 2005 toegebrachte schade

Rechtsgrond: Bayerische Haushaltsordnung

Vollzugshinweise des Bayerischen Staatsministeriums der Finanzen zum „Härtefonds zur Beseitigung von Notständen durch das Sommerhochwasser 2005 von Privathaushalten, Gewerbetreibenden und freiberuflich Tätigen sowie Unternehmen der Land- und Forstwirtschaft — Hochwasser-Härtefonds 2005“

Begrotingsmiddelen: 30 miljoen EUR

Steunintensiteit of steunbedrag: Ten hoogste 100 %

Looptijd: Eenmalige maatregel in 2005

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen) is beschikbaar op het onderstaande adres (in deze tekst zijn de vertrouwelijke gegevens weggelaten):

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Datum waarop het besluit is genomen: 15.12.2005

Lidstaat: Italië (Abruzzo)

Nummer van de steunmaatregel: N 472/2004

Benaming: Steunmaatregelen in de door natuurrampen getroffen landbouwgebieden (hagelbuien van 8 augustus 2004)

Doelstelling: Vergoeding van de schade die de landbouwproductie heeft geleden als gevolg van het slechte weer

Rechtsgrond: Decreto legislativo n. 102/2004

Begrotingsmiddelen: Er wordt verwezen naar de goedgekeurde steunregeling NN 54/A/04

Steunintensiteit of steunbedrag: Tot 100 % van de geleden schade

Looptijd: Toepassing van een door de Commissie goedgekeurde steunregeling

Andere inlichtingen: Uitvoeringsbepalingen van de door de Commissie in het kader van het staatssteundossier NN 54/A/2004 goedgekeurde regeling (Brief van de Commissie C(2005)1622 def van 7 juni 2005)

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen) is beschikbaar op het onderstaande adres (in deze tekst zijn de vertrouwelijke gegevens weggelaten):

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Datum waarop het besluit is genomen: 7.12.2005

Lidstaat: Nederland

Nummer van de steunmaatregel: N 491/2005

Benaming: Subsidieregeling sanering glastuinbouwbedrijven in vanuit milieu opzicht kwetsbare gebieden in de provincie Noord-Brabant

Doelstelling: Een duurzaam herstel van de landschappelijke en milieukwaliteit in Noord-Brabant

Rechtsgrond: (1) Provinciewet, artikel 143, (2) Verordening subsidies kwaliteits- en structuurverbetering Landelijk Gebied provincie Noord-Brabant 2001, artikel 4 (Provinciaal blad van Noord-Brabant, nr. 58/2001) en (3) Concept subsidieregeling sanering glastuinbouwbedrijven in kwetsbare gebieden provincie Noord-Brabant (30 juni 2005)

Begrotingsmiddelen: 10 miljoen EUR

Looptijd: 2006-2008

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen) is beschikbaar op het onderstaande adres (in deze tekst zijn de vertrouwelijke gegevens weggelaten):

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Datum waarop het besluit is genomen: 20.12.2005

Lidstaat: Italië

Nummer van de steunmaatregel: N 517/2005

Benaming: Vergoeding voor de schade in verband met de droogte in landbouwgebieden in 2005

Doelstelling: Vergoeding van de door het slechte weer in 2005 veroorzaakte schade in landbouwgebieden. De vergoeding wordt enkel betaald voor schade aan de voederproductie in de probleemgebieden in de provincie Bolzano. Volgens de Italiaanse autoriteiten is uit onderzoek in de getroffen gebieden gebleken dat de productieverliezen variëren tussen 20 en 80 %, met een gemiddelde van 30 %. De steun wordt verleend in het kader van steunregeling NN 54/A/04 die door de Commissie is goedgekeurd bij Beschikking C(2005)1622 van 7.6.2005. De Italiaanse autoriteiten hebben erop gewezen dat de betrokken maatregel een individuele steunmaatregel is die is aangemeld op grond van punt 58 van bovengenoemde beschikking

Rechtsgrond: Decreto legislativo n. 102/2004: «Interventi finanziari a sostegno delle imprese agricole»

Begrotingsmiddelen: De totale begroting voor de kaderregeling bedraagt ongeveer 100 miljoen EUR voor de vergoeding van aan het slechte weer toe te schrijven schade. De uitgaven in verband met de aangemelde maatregel zijn nog niet bekend

Steunintensiteit of steunbedrag: 100 % van de subsidiabele verliezen

Looptijd: Eenmalig

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen) is beschikbaar op het onderstaande adres (in deze tekst zijn de vertrouwelijke gegevens weggelaten):

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Voorafgaande aanmelding van een concentratie**(Zaak nr. COMP/M.4148 — Nouveaux Constructeurs/Goldman Sachs Group/Deutsche Bank/Lone Star/Zapf)****Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure**

(2006/C 57/05)

(Voor de EER relevante tekst)

1. Op 28 februari 2006 ontving de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ waarin wordt meegedeeld dat Les Nouveaux Constructeurs SA („LNC”, Frankrijk), Goldman Sachs Group Inc. („GS”, VSA), Deutsche Bank AG London („DB”, VK), en Lone Star Fund V L.P. („LS V”, VSA) en Lone Star Fund V („LS V”, Bermuda) in de zin van artikel 3, lid 1, sub b), van genoemde verordening gezamenlijk zeggenschap verkrijgen over Zapf GmbH („Zapf”, Duitsland) door de aankoop van aandelen.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

- voor LNC: vastgoedontwikkeling;
- voor The Goldman Sachs Group Inc: investeringsbankieren en effecten;
- voor Deutsche Bank: universele bankdiensten;
- voor Lone Star V: investeringen in private aandelen;
- voor Zapf: ontwikkeling van vastgoed, voor-gebouwde garages, groothandel van bouwmaterialen, wateropslag en rioleringsystemen.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EG) nr. 139/2004 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. In het licht van de mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽²⁾ wordt vermeld dat deze zaak in aanmerking kan komen voor deze procedure.

4. De Commissie verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken aan de Commissie.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax ((32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentie COMP/M. 4148 — Nouveaux Constructeurs/Goldman Sachs/Deutsche Bank/Lone Star/Zapf, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
DG Concurrentie
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

⁽²⁾ PB C 56 van 5.3.2005, blz. 32.

Informatieprocedure — Technische regels

(2006/C 57/06)

(Voor de EER relevante tekst)

Richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juni 1998 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij (PB L 204 van 21.7.1998, blz. 37; PB L 217 van 5.8.1998, blz. 20).

Door de Commissie ontvangen kennisgevingen van nationale voorstellen van technische regels

Referentie ⁽¹⁾	Titel	Vervaldatum van de standstill-termijn van drie maanden ⁽²⁾
2006/0100/LV	Ontwerpverordening van de ministerraad inzake eisen ter waarborging van de coëxistentie van genetisch gemodificeerde gewassen en houdende vaststelling van een toezicht- en controleprocedure	17-05-2006
2006/0101/P	Bestuurswet betreffende de voorwaarden voor het in de handel brengen van voorgespannen staal	17-05-2006
2006/0102/S	Voorschriften tot wijziging van de voorschriften van de Inspectiedienst voor Chemicaliën (KIFS 1998:8) betreffende chemische producten en biotechnische organismen	17-05-2006
2006/0103/A	NÖ Spielautomatengesetz (Wet van de deelstaat Niederösterreich inzake speelautomaten)	18-05-2006
2006/0104/PL	Ontwerpverordening van de minister van Transport en Bouw betreffende de technische eisen die gesteld worden aan technisch toezicht op het gebied van het ontwerpen, vervaardigen, exploiteren, repareren en moderniseren van speciale installaties voor continu en kleinschalig transport	18-05-2006
2006/0105/NL	Subsidieregeling Smart Mix	⁽⁴⁾
2006/0106/NL	a. Besluit houdende wijziging van het Voertuigreglement in verband met een wijziging van de eisen die worden gesteld aan dimlichten met gasontladingslichtbronnen; b. Regeling tot wijziging van de Regeling permanente eisen in verband met de introductie van eisen die worden gesteld aan dimlichten met gasontladingslichtbronnen.	22-05-2006
2006/0107/DK	Ontwerp voor een besluit betreffende de bescherming van pelsdieren, paragraaf 24, lid 3, paragraaf 26, paragraaf 31, lid 3 en 4, de paragrafen 34 en 35, alsmede paragraaf 40, lid 1	22-05-2006
2006/0108/PL	Verordening van de minister van Transport en Bouwnijverheid inzake de technische voorwaarden voor technisch toezicht op het gebied van het ontwerpen, fabriceren, exploiteren, verrichten van reparaties en aanpassen van specialistische drukapparatuur	23-05-2006
2006/0109/F	Ontwerpdecreet inzake „cosmeticavigilantie” en houdende wijziging van de „code de la santé publique” (wetboek volksgezondheid) (wettelijke bepalingen)	23-05-2006
2006/0110/A	Ether-interfacespecificatie „Straalverbindingen”; interface nr.: FSB-RR039	23-05-2006

⁽¹⁾ Jaar — registratienummer — kennisgevende lidstaat.

⁽²⁾ Periode tijdens dewelke een ontwerp niet mag worden goedgekeurd.

⁽³⁾ Geen standstill-termijn omdat de Commissie de motivering inzake de urgentie heeft aanvaard.

⁽⁴⁾ Geen standstill-termijn, want het betreft hier technische specificaties of andere eisen of regels betreffende diensten die vergezeld gaan van fiscale of financiële maatregelen in de zin van artikel 1, punt 11, tweede alinea, derde streepje, van Richtlijn 98/34/EG.

⁽⁵⁾ Informatieprocedure stopgezet.

De Commissie vestigt de aandacht op het arrest „CIA Security” van 30 april 1996 in zaak C-194/94 (Jur. 1996, blz. I-2201), waarin het Hof van Justitie een interpretatie van de artikelen 8 en 9 van Richtlijn 98/34/EG (voorheen 83/189/EEG) geeft die inhoudt dat derden zich erop kunnen beroepen bij de nationale rechter; deze dient de toepassing van een niet overeenkomstig de richtlijn aangemeld nationaal technisch voorschrift te weigeren.

Met dit arrest wordt de mededeling van de Commissie van 1 oktober 1986 (PB C 245 van 1.10.1986, blz. 4) bevestigd.

Het feit dat niet aan de verplichting tot kennisgeving is voldaan, impliceert dus dat de desbetreffende technische voorschriften niet kunnen worden toegepast jegens derden.

Voor meer informatie over de notificatieprocedure kan contact worden opgenomen met:

Europese Commissie
DG Ondernemingen en industrie, Eenheid C3

B-1049 Brussel

e-mail: Dir83-189-Central@cec.eu.int

Zie ook de website <http://europa.eu.int/comm/enterprise/tris/>

Voor eventuele inlichtingen over deze kennisgevingen kunt u terecht bij de nationale diensten waarvan de lijst hieronder is gepubliceerd:

LIJST VAN DE NATIONALE INSTANTIES DIE BELAST ZIJN MET HET BEHEER VAN RICHTLIJN 98/34/EG

BELGIË**BELCERT**

Bestuur Kwaliteit en Veiligheid
FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie
North Gate III — 4e etage
Koning Albert II-laan 16
B-1000 Brussel

Mw. Pascaline Descamps
Tel.: (32) (0)2 277 80 03
Fax: (32) (0)2 277 54 01
E-mail: pascaline.descamps@mineco.fgov.be
paolo.caruso@mineco.fgov.be

Algemene e-mail: belnotif@mineco.fgov.be

Website: <http://www.mineco.fgov.be>

TSJECHISCHE REPUBLIEK

Czech Office for Standards, Metrology and Testing
Gorazdova 24
P.O. BOX 49
CZ-128 01 Praha 2

Dhr. Miroslav Chloupek
Director of International Relations Department
Tel.: (420) 224 907 123
Fax: (420) 224 914 990
E-mail: chloupek@unmz.cz

Mw. Lucie Růžicková
Tel.: (420) 224 907 139
Fax: (420) 224 907 122
E-mail: ruzickova@unmz.cz

Algemene e-mail: eu9834@unmz.cz

Website: <http://www.unmz.cz>

DENEMARKEN

Erhvervs- og Byggestyrelsen
(National Agency for Enterprise and Construction)
Dahlerups Pakhus
Langelinie Allé 17
DK-2100 København Ø (of DK-2100 Copenhagen OE)

Dhr. Bjarne Bang Christensen
Legal adviser
Tel.: (45) 35 46 63 66 (direct)
E-mail: bbc@ebst.dk

Mw. Birgit Jensen
Principal Executive Officer
Tel.: (45) 35 46 62 87 (direct)
Fax: (45) 35 46 62 03
E-mail: bij@ebst.dk

Gezamenlijke mailbox voor kennisgevingen — noti@ebst.dk

Website: <http://www.ebst.dk/Notifikationer>

DUITSLAND

Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie
Referat XA2
Scharnhorststr. 34 — 37
D-10115 Berlin

Mw. Christina Jäckel
Tel.: (49-30) 20 14 6353
Fax: (49-30) 20 14 5379
E-mail: infonorm@bmwa.bund.de

Website: <http://www.bmwa.bund.de>

ESTLAND

Ministry of Economic Affairs and Communications
Harju str. 11
EE-15072 Tallinn

Dhr. Karl Stern
Executive Officer of Trade Policy Division
EU and International Co-operation Department
Tel.: (372) 6 256 405
Fax: (372) 6 313 029
E-mail: karl.stern@mkm.ee

Algemene e-mail: el.teavitamine@mkm.ee

Website: <http://www.mkm.ee>

GRIEKENLAND

Ministry of Development
General Secretariat of Industry
Mesogeion 119
GR-101 92 ATHENS
Tel.: (30) 210 696 98 63
Fax: (30) 210 696 91 06

ELOT
(Griekse normalisatie-instelling)
Acharnon 313
GR-111 45 ATHENS

Mw. Evangelia Alexandri
Tel.: (30) 210 212 03 01
Fax: (30) 210 228 62 19
E-mail: alex@elot.gr

Algemene e-mail: 83189in@elot.gr

Website: <http://www.elot.gr>

SPANJE

S.G. de Asuntos Industriales, Energéticos, de Transportes y Comunicaciones y de Medio Ambiente
 D.G. de Coordinación del Mercado Interior y otras PPCC
 Secretaría de Estado para la Unión Europea
 Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación
 Torres „Ágora”
 C/ Serrano Galvache, 26-4ª
 E-20033 Madrid

Dhr. Angel Silván Torregrosa
 Tel.: (34-91) 379 83 32

Mw. Esther Pérez Peláez
 Technisch Adviseur
 E-mail: esther.perez@ue.mae.es
 Tel.: (34-91) 379 84 64
 Fax: (34-91) 379 84 01

Algemene e-mail: d83-189@ue.mae.es

FRANKRIJK

Délégation interministérielle aux normes
 Direction générale de l'Industrie, des Technologies de l'information et des Postes (DiGITIP)
 Service des politiques d'innovation et de compétitivité (SPIC)
 Sous-direction de la normalisation, de la qualité et de la propriété industrielle (SQUALPI)
 DiGITIP 5
 12, rue Villiot
 F-75572 Paris Cedex 12

Mw. Suzanne Piau
 Tel.: (33) 153 44 97 04
 Fax: (33) 153 44 98 88
 E-mail: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

Mw. Françoise Ouvrard
 Tel.: (33) 153 44 97 05
 Fax: (33) 153 44 98 88
 E-mail: francoise.ouvrard@industrie.gouv.fr

Algemene e-mail: d9834.france@industrie.gouv.fr

IERLAND

NSAI
 Glasnevin
 Dublin 9
 Ireland

Dhr. Tony Losty
 Tel.: (353-1) 807 38 80
 Fax: (353-1) 807 38 38
 E-mail: tony.losty@nsai.ie

Website: <http://www.nsa.ie/>

ITALIË

Ministero delle attività produttive
 Direzione Generale per lo sviluppo produttivo e la competitività
 Ispettorato tecnico dell'industria — Ufficio F1
 Via Molise 2
 I-00187 Roma

Dhr. Vincenzo Correggia
 Tel.: (39) 06 47 05 22 05
 Fax: (39) 06 47 88 78 05
 E-mail: vincenzo.correggia@attivaproduttive.gov.it

Dhr. Enrico Castiglioni
 Tel.: (39) 06 47 05 26 69
 Fax: (39) 06 47 88 78 05
 E-mail: enrico.castiglioni@attivaproduttive.gov.it

Algemene e-mail: ucn98.34.italia@attivaproduttive.gov.it

Website: <http://www.minindustria.it>

CYPRUS

Cyprus Organization for the Promotion of Quality
 Ministry of Commerce, Industry and Tourism
 13-15, A. Araouzou street
 CY-1421 Nicosia

Tel.: (357) 22 409310
 Fax: (357) 22 754103

Dhr. Antonis Ioannou
 Tel.: (357) 22 409409
 Fax: (357) 22 754103
 E-mail: aioannou@cys.mcit.gov.cy

Algemene e-mail: dir9834@cys.mcit.gov.cy

Website: <http://www.cys.mcit.gov.cy>

LETLAND

Ministry of Economics of Republic of Latvia
 Trade Normative and SOLVIT Notification Division
 SOLVIT Coordination Centre
 55, Brīvības Street
 LV-1519 Riga

Reinis Berzins
 Deputy Head of Trade Normative and SOLVIT Notification Division
 Tel.: (371) 7013230
 Fax: (371) 7280882

Zanda Liekna
 Senior Officer of Division of EU Internal Market Coordination
 Tel.: (371) 7013236
 Tel.: (371) 7013067
 Fax: (371) 7280882
 E-mail: zanda.liekna@em.gov.lv

Algemene e-mail: notification@em.gov.lv

LITOUWEN

Lithuanian Standards Board
T. Kosciuskos g. 30
LT-01100 Vilnius

Mw. Daiva Lesickiene
Tel.: (370) 5 2709347
Fax: (370) 5 2709367

E-mail: dir9834@lsd.lt

Website: <http://www.lsd.lt>

LUXEMBURG

SEE — Service de l'Energie de l'Etat
34, avenue de la Porte-Neuve B.P. 10
L-2010 Luxembourg

Dhr. J.P. Hoffmann
Tel.: (352) 46 97 46 1
Fax: (352) 22 25 24
E-mail: see.direction@eg.etat.lu

Website: <http://www.see.lu>

HONGARIJE

Hungarian Notification Centre —
Ministry of Economy and Transport
Industrial Department
Budapest
Honvéd u. 13-15.
H-1880

Dhr. Zsolt Fazekas
Leading Councillor
E-mail: fazekas.zsolt@gkm.gov.hu
Tel.: (36) 1 374 2873
Fax: (36) 1 473 1622

E-mail: notification@gkm.gov.hu

Website: <http://www.gkm.hu/dokk/main/gkm>

MALTA

Malta Standards Authority
Level 2
Evans Building
Merchants Street
VLT 03
MT-Valletta

Tel.: (356) 2124 2420
Tel.: (356) 2124 3282
Fax: (356) 2124 2406

Mw. Lorna Cachia
E-mail: lorna.cachia@msa.org.mt

Algemene e-mail: notification@msa.org.mt

Website: <http://www.msa.org.mt>

NEDERLAND

Ministerie van Financiën
Belastingdienst/Douane Noord
Team bijzondere klantbehandeling
Centrale Dienst voor In-en uitvoer
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland

Dhr. Ebel van der Heide
Tel.: (31-50) 523 21 34

Mw. Hennie Boekema
Tel.: (31-50) 523 21 35

Mw. Tineke Elzer
Tel.: (31-50) 523 21 33
Fax: (31-50) 523 21 59

Algemene e-mail:
Enquiry.Point@tiscali-business.nl
Enquiry.Point2@tiscali-business.nl

OOSTENRIJK

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Abteilung C2/1
Stubenring 1
A-1010 Wien

Mw. Brigitte Wikgolm
Tel.: (43-1) 711 00 58 96
Fax: (43-1) 715 96 51 of (43-1) 712 06 80
E-mail: not9834@bmwa.gv.at

Website: <http://www.bmwa.gv.at>

POLEN

Ministry of Economy and Labour
Department for European and Multilateral Relations
Plac Trzech Krzyży 3/5
PL-00-507 Warszawa

Mw. Barbara Nieciak
Tel.: (48) 22 693 54 07
Fax: (48) 22 693 40 28
E-mail: barnie@mg.gov.pl

Mw. Agata Gagor
Tel.: (48) 22 693 56 90

Algemene e-mail: notyfikacja@mg.gov.pl

PORTUGAL

Instituto Português da Qualidade
Rua Antonio Gião, 2
P-2829-513 Caparica

Mw. Cândida Pires
Tel.: (351-21) 294 82 36 of 81 00
Fax: (351-21) 294 82 23
E-mail: c.pires@mail.ipq.pt

Algemene e-mail: not9834@mail.ipq.pt

Website: <http://www.ipq.pt>

SLOVENIË

SIST — Slovenian Institute for Standardization
 Contact point for 98/34/EC and WTO-TBT Enquiry Point
 Šmartinska 140
 SLO-1000 Ljubljana

Mw. Vesna Stražičar
 Tel.: (386) 1 478 3041
 Fax: (386) 1 478 3098
 E-mail: contact@sist.si

SLOWAKIJE

Mw. Kvetoslava Steinlova
 Director of the Department of European Integration,
 Office of Standards, Metrology and Testing of the Slovak Republic
 Stefanovicova 3
 SK-814 39 Bratislava
 Tel.: (421) 2 5249 3521
 Fax: (421) 2 5249 1050
 E-mail: steinlova@normoff.gov.sk

FINLAND

Kauppa-ja teollisuusministeriö
 (Ministry of Trade and Industry)

Bezoekersadres:
 Aleksanterinkatu 4
 FIN-00171 Helsinki
 en
 Katakatu 3
 FIN-00120 Helsinki

Postadres:
 PO Box 32
 FIN-00023 Government

Mw. Leila Orava
 Tel.: (358-9) 1606 46 86
 Fax: (358-9) 1606 46 22
 E-mail: leila.orava@ktm.fi

Mw. Katri Amper
 Tel.: (358) 9 1606 46 48

Algemene e-mail: maaraykset.tekniset@ktm.fi
 Website: <http://www.ktm.fi>

ZWEDEN

Kommerskollegium
 (National Board of Trade)
 Box 6803
 Drottninggatan 89
 S-113 86 Stockholm

Mw. Kerstin Carlsson
 Tel.: (46) 86 90 48 82 of (46) 86 90 48 00
 Fax: (46) 8 690 48 40 of (46) 83 06 759
 E-mail: kerstin.carlsson@kommers.se

Algemene e-mail: 9834@kommers.se
 Website: <http://www.kommers.se>

VERENIGD KONINKRIJK

Department of Trade and Industry
 Standards and Technical Regulations Directorate 2
 151 Buckingham Palace Road
 London SW1 W 9SS
 United Kingdom

Dhr. Philip Plumb
 Tel.: (44-207) 215 1488
 Fax: (44-207) 215 1529
 E-mail: philip.plumb@dti.gsi.gov.uk

Algemene e-mail: 9834@dti.gsi.gov.uk

Website: <http://www.dti.gov.uk/strd>

Toezichthoudende Autoriteit van de EVA

EFTA Surveillance Authority
 Rue Belliard 35
 B-1040 Brussel

Mw. Adinda Batsleer
 Tel.: (32) (0)2 286 18 61
 Fax: (32) (0)2 286 18 00
 E-mail: aba@eftasurv.int

Mw. Tuija Ristiluoma
 Tel.: (32) (0)2 286 18 71
 Fax: (32) (0)2 286 18 00
 E-mail: tri@eftasurv.int

Algemene e-mail: DRAFTTECHREGESA@eftasurv

Website: <http://www.eftasurv.int>

EFTA
 Goods Unit
 EFTA Secretariat
 Rue Joseph II 12-16
 B-1000 Brussel

Mw. Kathleen Byrne
 Tel.: (32) (0)2 286 17 49
 Fax: (32) (0)2 286 17 42
 E-mail: kathleen.byrne@efta.int

Algemene e-mail: DRAFTTECHREGFEFTA@efta.int

Website: <http://www.efta.int>

TURKIJE

Undersecretariat of Foreign Trade
 General Directorate of Standardisation for Foreign Trade
 İnönü Bulvarı n° 36
 06510
 Emek — Ankara

Dhr. Mehmet Comert
 Tel.: (90-312) 212 58 98
 Fax: (90-312) 212 87 68
 E-mail: comertm@dtm.gov.tr

Website: <http://www.dtm.gov.tr>

Mededeling van de Commissie in het kader van de uitvoering van Richtlijn 94/9/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 maart 1994 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende apparaten en beveiligingsystemen bedoeld voor gebruik op plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen

(2006/C 57/07)

(Voor de EER relevante tekst)

(Bekendmaking van titels en referentienummers van geharmoniseerde normen in het kader van de richtlijn)

ENO ⁽¹⁾	Referentienummer en titel van de norm (en referentie document)	Referentie-nummer van de vervangen norm	Datum waarop het vermoeden van overeenstemming ten aanzien van de vervangen norm vervalt Noot 1
CEN	EN 1010-1:2004 Veiligheid van machines — Veiligheidseisen voor het ontwerp en het vervaardigen van druk- en papierverwerkingsmachines — Deel 1: Algemene eisen	—	
CEN	EN 1127-1:1997 Ontploffingsgevaarlijke atmosferen — Voorkoming van en bescherming tegen ontploffingen — Deel 1: Basisbegrippen en methodologie	—	
CEN	EN 1127-2:2002 Ontploffingsgevaarlijke atmosferen — Voorkoming van en bescherming tegen ontploffingen — Deel 2: Grondbeginselen en methodologie in mijnen	—	
CEN	EN 1710:2005 Uitrusting en onderdelen voor gebruik in mijnen op plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen	—	
CEN	EN 1755:2000 Veiligheid van gemotoriseerde transportwerktuigen — Inzet in potentieel explosiegevaarlijke atmosferen — Gebruik in gebieden met ontbrandbare gassen, dampen, nevels en stof	—	
CEN	EN 1834-1:2000 Zuigermotoren met inwendige verbranding — Veiligheidseisen voor het ontwerp en de bouw van motoren voor toepassing in gebieden met ontploffingsgevaar — Deel 1: Motoren van groep II voor gebieden met ontplofbare gassen en dampen	—	
CEN	EN 1834-2:2000 Zuigermotoren met inwendige verbranding — Veiligheidseisen voor het ontwerp en de bouw van motoren voor toepassing in gebieden met ontploffingsgevaar — Deel 2: Motoren van groep I voor gebruik in ondergrondse mijnbouw, met gevaar door mijngas en/of brandba	—	
CEN	EN 1834-3:2000 Zuigermotoren met inwendige verbranding — Veiligheidseisen voor het ontwerp en de bouw van motoren voor toepassing in gebieden met ontploffingsgevaar — Deel 3: Motoren van groep II voor gebruik in gebieden met ontplofbare stofmengsels	—	
CEN	EN 1839:2003 Bepaling van ontploffingen van gassen en dampen	—	
CEN	EN 12581:2005 Bekledingsinstallaties — Installaties voor het aanbrengen van vloeibare organische materialen door dompelen en elektroforese — Veiligheidseisen	—	

ENO ⁽¹⁾	Referentienummer en titel van de norm (en referentie document)	Referentie-nummer van de vervangen norm	Datum waarop het vermoeden van over- eenstemming ten aanziën van de vervangen norm vervalt Noot 1
CEN	EN 12757-1:2005 Mengmachines voor deklaagmaterialen — Veiligheidseisen — Deel 1: Mengmachines voor gebruik bij het herstel van voertuigen	—	
CEN	EN 12874:2001 Vlamdovers — Operationele eisen, beproevingsmethoden en gebruiksbeperkingen	—	
CEN	EN 13012:2001 Tankstations — Specificaties voor constructie en prestatie van automatische vulpistolen voor gebruik op brandstofzuilen	—	
CEN	EN 13160-1:2003 Lekdetectiesystemen — Deel 1: Algemene principes	—	
CEN	EN 13237:2003 Plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen — Voorkoming van en bescherming tegen ontploffing — Deel 1: Termen en definities voor apparatuur en beveiligingssyste- men bedoeld voor gebruik op plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen	—	
CEN	EN 13463-1:2001 Niet-elektrische uitrusting voor plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen — Deel 1: Basismethodologie en eisen	—	
CEN	EN 13463-2:2004 Niet-elektrische uitrusting voor plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen — Deel 2: Bescherming door stromingsbeperkende omhulsels „fr”	—	
CEN	EN 13463-3:2005 Niet-elektrisch materieel voor plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen — Deel 3: Bescherming door drukvast omhulsel „d”	—	
CEN	EN 13463-5:2003 Niet-elektrisch materieel voor plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen — Deel 5: Bescherming door constructieve veiligheid „c”	—	
CEN	EN 13463-6:2005 Niet-elektrisch materieel gebruikt op plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen — Deel 6: Bescherming door bewaking van ontstekingsbronnen „b”	—	
CEN	EN 13463-8:2003 Niet-elektrisch materieel voor plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen — Deel 8: Bescherming door onderdompeling in vloeistof „k”	—	
CEN	EN 13616:2004 Overvulbeveiligingsmiddelen voor niet-verplaatsbare tanks voor vloeibare brandstoffen	—	
CEN	EN 13617-1:2004 Tankstations — Deel 1: Constructie en prestatie van brandstofzuilen	—	

ENO ⁽¹⁾	Referentienummer en titel van de norm (en referentie document)	Referentie-nummer van de vervangen norm	Datum waarop het vermoeden van over- eenstemming ten aanzien van de vervangen norm vervalt Noot 1
CEN	EN 13617-2:2004 Tankstations — Deel 2: Veiligheidseisen voor constructie en prestatie van veiligheidsonderbrekers voor gebruik op meetpompen en brandstofzuilen	—	
CEN	EN 13617-3:2004 Tankstations — Deel 3: Veiligheidseisen voor constructie en prestatie van schuifspanningsventielen	—	
CEN	EN 13673-1:2003 Bepaling van de maximale ontploffingsdruk en maximale snelheid van drukstijging van gasen en dampen — Deel 1: Bepaling van de maximale ontploffingsdruk	—	
CEN	EN 13673-2:2005 Bepaling van de maximale ontploffingsdruk en maximale stijging van de ontploffingsdruk van gasen en dampen — Deel 2: Bepaling van de maximale stijging van de ontploffingsdruk	—	
CEN	EN 13760:2003 LPG vulsysteem voor wegvoertuigen voor licht en zwaar belaste voertuigen — Inspuitstuk, beproevingseisen en afmetingen	—	
CEN	EN 13821:2002 Bepaling van de minimum ontstekingsenergie van stof/lucht mengsels	—	
CEN	EN 13980:2002 Plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen — Toepassing van kwaliteitssystemen	—	
CEN	EN 14034-1:2004 Bepaling van de ontploffingseigenschappen van stofwolken — Deel 1: Bepaling van de maximale ontploffingsdruk p_{max} van stofwolken	—	
CEN	EN 14034-4:2004 Bepaling van de ontploffingseigenschappen van stofwolken — Deel 4: Bepaling van de zuurstofgrensconcentratie LOC in stofwolken	—	
CEN	EN 14373:2005 Systemen voor ontploffingsonderdrukking	—	
CEN	EN 14522:2005 Bepaling van de minimale ontstekingstemperatuur van gasen en dampen	—	
CEN	EN 14591-1:2004 Voorkoming van en bescherming tegen ontploffingen in ondergrondse mijnbouw — Deel 1: 2-bar ontploffingsbestendige ventilatieconstructie	—	
CENELEC	EN 50014:1997 Elektrisch materieel voor plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen — Algemene bepalingen	—	
	EN 50014:1997/A1:1999	Noot 3	
	EN 50014:1997/A2:1999	Noot 3	
CENELEC	EN 50015:1998 Elektrisch materieel voor plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen — Olivulling „O”	—	

ENO (1)	Referentienummer en titel van de norm (en referentie document)	Referentie-nummer van de vervangen norm	Datum waarop het vermoeden van over- eenstemming ten aanzien van de vervangen norm vervalt Noot 1
CENELEC	EN 50017:1998 Elektrisch materieel voor plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen — Zandvulling „q”	—	
CENELEC	EN 50018:2000 Elektrisch materieel voor plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen — Drukvast omhulsel „d”	—	
	EN 50018:2000/A1:2002	Noot 3	Datum verstreken (30.06.2003)
CENELEC	EN 50019:2000 Elektrisch materieel voor plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen — Verhoogde veiligheid „e” + Corrigendum 04.2003	—	
CENELEC	EN 50020:2002 Elektrisch materieel voor plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen — Intrinsieke veiligheid „i”	—	
CENELEC	EN 50021:1999 Elektrisch materieel voor plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen — Beschermingswijze „n”	—	
CENELEC	EN 50104:2002 Elektrisch materieel voor de detectie en meting van zuurstof — Gebruikseigenschappen en beproevingsmethoden	EN 50104:1998 Noot 2.1	Datum verstreken (01.02.2005)
	EN 50104:2002/A1:2004	Noot 3	Datum verstreken (01.08.2004)
CENELEC	EN 50241-1:1999 Specificatie voor apparatuur die gebruik maakt van een optische weg voor de detectie van brandbare of giftige gassen en dampen — Deel 1: Algemene eisen en beproevingsmethoden	—	
	EN 50241-1:1999/A1:2004	Noot 3	Datum verstreken (01.08.2004)
CENELEC	EN 50241-2:1999 Specificatie voor apparatuur die gebruik maakt van een optische weg voor de detectie van brandbare of giftige gassen en dampen — Deel 2: Gebruikseisen voor de detectie van brandbare gassen	—	
CENELEC	EN 50281-1-1:1998 Elektrisch materieel voor gebruik in de aanwezigheid van ontbrandbaar stof — Deel 1-1: Elektrisch materieel beschermd door omhulsels — Constructie en beproeving + Corrigendum 08.1999	—	
	EN 50281-1-1:1998/A1:2002	Noot 3	Datum verstreken (01.12.2004)
CENELEC	EN 50281-1-2:1998 Elektrisch materieel voor gebruik in de aanwezigheid van ontbrandbaar stof — Deel 1-2: Elektrisch materieel beschermd door omhulsels — Selectie, installatie en onderhoud + Corrigendum 12.1999	—	
	EN 50281-1-2:1998/A1:2002	Noot 3	Datum verstreken (01.12.2004)
CENELEC	EN 50281-2-1:1998 Elektrische toestellen voor gebruik in de aanwezigheid van ontbrandbaar stof — Deel 2-1: Beproevingmethoden — Methoden voor de bepaling van de minimumontvlammings temperatuur van stof	—	

ENO ⁽¹⁾	Referentienummer en titel van de norm (en referentie document)	Referentie-nummer van de vervangen norm	Datum waarop het vermoeden van over- eenstemming ten aanzien van de vervangen norm vervalt Noot 1
CENELEC	EN 50284:1999 Bijzondere eisen voor de bouw en de beproeving van en het aanbrengen van aanduidingen op elektrisch materieel van uitrustingsgroep II, categorie I G	—	
CENELEC	EN 50303:2000 Materieelgroep I, Categorie MI; Materieel bestemd om te blijven functioneren in aanwezigheid van mijngas en/of brandbaar stof	—	
CENELEC	EN 50381:2004 Verplaatsbare geventileerde ruimten met of zonder interne gevarenbron + Corrigendum 12.2005	—	
CENELEC	EN 60079-7:2003 Elektrisch materieel voor plaatsen waar gasontploffingsgevaar kan heersen — Deel 7: Verhoogde veiligheid „e” (IEC 60079-7:2001)	EN 50019:2000 Noot 2.1	01.07.2006
CENELEC	EN 60079-15:2003 Elektrische apparatuur voor plaatsen waar gastontploffingsgevaar kan heersen — Deel 15: Beschermwijze „n” (IEC 60079-15:2001 (Gewijzigd))	EN 50021:1999 Noot 2.1	01.07.2006
CENELEC	EN 61779-1:2000 Elektrisch materieel voor de detectie en meting van brandbare gassen — Deel 1: Algemene eisen en beproevingsmethoden (IEC 61779-1:1998 (Gewijzigd))	EN 50054:1998 Noot 2.1	Datum verstreken (30.06.2003)
	EN 61779-1:2000/A11:2004	Noot 3	Datum verstreken (01.08.2004)
CENELEC	EN 61779-2:2000 Elektrisch materieel voor de detectie en meting van brandbare gassen — Deel 2: Gebruikseigenschappen van materieel van groep I met een meetbereik tot 5 % van methaan in lucht (IEC 61779-2:1998 (Gewijzigd))	EN 50055:1998 Noot 2.1	Datum verstreken (30.06.2003)
CENELEC	EN 61779-3:2000 Elektrisch materieel voor de detectie en meting van brandbare gassen — Deel 3: Gebruikseigenschappen van materieel van groep I met een meetbereik tot 100 % van methaan in lucht (IEC 61779-3:1998 (Gewijzigd))	EN 50056:1998 Noot 2.1	Datum verstreken (30.06.2003)
CENELEC	EN 61779-4:2000 Elektrisch materieel voor de detectie en meting van brandbare gassen — Deel 4: Gebruikseigenschappen van materieel van groep II met een meetbereik tot 100 % van de onderste ontstekingsgrens (IEC 61779-4:1998 (Gewijzigd))	EN 50057:1998 Noot 2.1	Datum verstreken (30.06.2003)
CENELEC	EN 61779-5:2000 Elektrisch materieel voor de detectie en meting van brandbare gassen — Deel 5: Gebruikseigenschappen van materieel van groep II met een meetbereik tot 100 % gas (IEC 61779-5:1998 (Gewijzigd))	EN 50058:1998 Noot 2.1	Datum verstreken (30.06.2003)
CENELEC	EN 62013-1:2002 Petlampen voor gebruik in mijnen waar mijngas voorkomt — Deel 1: Algemene eisen — Constructie en beproeving in verband met het ontploffingsgevaar (IEC 62013-1:1999 (Gewijzigd))	—	

⁽¹⁾ ENO: Europese Normalisatie Organisatie:

— CEN: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels, Tel.(32-2) 550 08 11; fax (32-2) 550 08 19 (<http://www.cenorm.be>)

— CENELEC: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels, Tel.(32-2) 519 68 71; fax (32-2) 519 69 19 (<http://www.cenelec.org>)

— ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, Tel.(33) 492 94 42 00; fax (33) 493 65 47 16 (<http://www.etsi.org>)

- Noot 1 In het algemeen is de datum waarop het vermoeden van overeenstemming ten aanzien van de vervangen norm vervalt, de door de Europese normalisatie-instituten vastgestelde datum van intrekking, maar gebruikers van de norm worden erop gewezen dat dit in bepaalde uitzonderlijke gevallen anders kan zijn.
- Noot 2.1 De nieuwe (of gewijzigde) norm heeft dezelfde werkingssfeer als de vervangen norm. Op de aangegeven datum vervalt het ten aanzien van de vervangen norm bestaande vermoeden van overeenstemming met de essentiële eisen van de richtlijn.
- Noot 3 In het geval van wijzigingsbladen is de norm waarnaar verwezen wordt EN CCCC:YYYY, de voorafgaande wijzigingsbladen, indien die er zijn, en het nieuw genoemde wijzigingsblad. De vervangen norm (kolom 4) bestaat daarom uit EN CCCC:YYYY en de voorafgaande wijzigingsbladen, indien die er zijn, maar zonder het nieuw genoemde wijzigingsblad. Op genoemde datum eindigt het vermoeden van overeenstemming met de essentiële eisen van de richtlijn van de vervangen norm.

WAARSCHUWING:

- Iedere informatie betreffende de beschikbaarheid van de normen kan verkregen worden ofwel bij de Europese normalisatie-instellingen ofwel bij de nationale normalisatie-instellingen waarvan de lijst een bijlage is bij de Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad 98/34/EG ⁽¹⁾ gewijzigd door Richtlijn 98/48/EG ⁽²⁾.
- De publicatie van de referenties in het *Publicatieblad van de Europese Unie* houdt niet in dat de normen beschikbaar zijn in alle talen van de Gemeenschap.
- Deze lijst vervangt de vorige lijsten die in het *Publicatieblad van de Europese Unie* gepubliceerd werden. De Commissie zal er zorg voor dragen dat de huidige lijst regelmatig wordt bijgewerkt.

Meer informatie kunt u vinden op Europa:

<http://europa.eu.int/comm/enterprise/newapproach/standardization/harmstds/>

⁽¹⁾ PB L 204 van 21.7.1998, blz. 37.

⁽²⁾ PB L 217 van 5.8.1998, blz. 18.

EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE

EVA-HOF

ARREST VAN HET HOF

van 24 november 2005

in zaak E-2/05

Toezichthoudende Autoriteit van de EVA tegen de Republiek IJsland

(Staatssteun — Niet-nakoming van verplichtingen door een overeenkomstsluitende partij — artikel 1, lid 2, tweede alinea, van deel I van Protocol 3 bij de Toezichtovereenkomst — Geldigheid van een beschikking van de Toezichthoudende Autoriteit van de EVA — Afschaffing van belastingregeling en terugvordering van steun — Absolute onmogelijkheid een beschikking van de Toezichthoudende Autoriteit van de EVA ten uitvoer te leggen)

(2006/C 57/08)

In zaak E-2/05, Toezichthoudende Autoriteit van de EVA tegen de Republiek IJsland — VERZOEK om een verklaring dat de Republiek IJsland zijn verplichtingen uit hoofde van artikel 36 van de EER-Overeenkomst en artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2408/92 van de Raad van 23 juli 1992 betreffende internationale handelsmaatschappijen, heeft het Hof, samengesteld als volgt: Carl Baudenbacher, president en rechter-rapporteur, Per Tresselt en Stefán Már Stefánsson (ad hoc), rechters, op 24 november 2005 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

1. verklaart dat de Republiek IJsland, door te verzuimen de bij beschikking Nr. 21/04/COL van 25 februari 2004 als onverenigbaar met de EER-Overeenkomst verklaarde belastingregeling af te schaffen, de verleende steun terug te vorderen, en de Toezichthoudende Autoriteit van de EVA dienovereenkomstig te informeren, zijn verplichtingen uit hoofde van de artikelen 2, 3 en 4 van die beschikking niet is nagekomen.
2. verwijst de Republiek IJsland in de kosten van de procedure.

ARREST VAN HET HOF**van 25 november 2005****in zaak E-1/05****Toezichthoudende Autoriteit van de EVA tegen het Koninkrijk Noorwegen**

(Niet-nakoming van verplichtingen door een overeenkomstsluitende partij — diensten op het gebied van levensverzekering — vrij verrichten van diensten en vrijheid van vestiging — artikel 33 van Richtlijn 2002/83/EG — motivering van beperking door algemeen belang — evenredigheid)

(2006/C 57/09)

In zaak E-1/05, Toezichthoudende Autoriteit van de EVA tegen het Koninkrijk Noorwegen — VERZOEK om een verklaring dat het Koninkrijk Noorwegen niet heeft voldaan aan zijn verplichting uit hoofde van artikel 33 van Richtlijn 2002/83/EG van het Europees Parlement en de Raad van 5 november 2002 betreffende levensverzekering, waarnaar wordt verwezen in punt 11 van Bijlage IX bij de EER-Overeenkomst, zoals aangepast aan de EER-Overeenkomst bij Protocol 1 van diezelfde Overeenkomst, heeft het Hof, samengesteld als volgt: Carl Baudenbacher, president, Per Tresselt en Thorgeir Örlýgsson (rechter-rapporteur), rechters, op 25 november 2005 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

1. verklaart dat het Koninkrijk Noorwegen de krachtens artikel 33 van Richtlijn 2002/83/EG van het Europees Parlement en de Raad van 5 november 2002 betreffende levensverzekering, waarnaar wordt verwezen in punt 11 van Bijlage IX bij de EER-Overeenkomst, aan de EER-Overeenkomst aangepast bij Protocol 1 van diezelfde Overeenkomst, op hem rustende verplichtingen niet is nagekomen door het handhaven van §3, lid 2, van de Noorse Verordening nr. 1167 van 21 november 1989 betreffende de toerekening van kosten, verliezen, inkomsten, middelen enz. tussen verzekeringsondernemingen binnen een concern en tussen bijkantoren en contracten van verzekeringsondernemingen, en §10 van de Noorse Verordening nr. 827 van 22 september 1995 betreffende verzekeringsdiensten en de oprichting van een bijkantoor van een verzekeringsonderneming die haar hoofdkantoor in een andere EER-Staat heeft.
2. verwijst het Koninkrijk Noorwegen in de kosten van de procedure.

TOEZICHTHOUDENDE AUTORITEIT VAN DE EVA

Goedkeuring van steunmaatregelen van de Staten overeenkomstig artikel 61 van de EER-Overeenkomst en artikel 1, lid 3, van deel I van Protocol 3 bij de Overeenkomst tussen de EVA-Staten betreffende de oprichting van een Toezichthoudende Autoriteit en een Hof van Justitie

(2006/C 57/10)

De Toezichthoudende Autoriteit van de EVA heeft besloten geen bezwaar te maken tegen de aangemelde maatregel.

Datum waarop het besluit is genomen: 15 juli 2005

EVA-staat: Noorwegen

Nummer van de steunmaatregel: 56846

Benaming: Besluit van de Toezichthoudende Autoriteit van de EVA van 15 juli 2005 betreffende de aanmelding van een nieuwe regeling voor risicokapitaal: nationale participatiemaatschappijen

Doelstelling: Verhoging van het aanbod aan startkapitaal

Rechtsgrondslag: St.prp. nr.1 (2004-2005), Budsjett-innst. S. nr. 6 (2004-2005) en Budsjett-innst. S. nr. 8 (2004-2005)

Looptijd: Tot 15 jaar

Begrotingsmiddelen: Achtergestelde leningen van 667 miljoen NOK (ongeveer 81 miljoen EUR) en een verliesfonds van 167 miljoen NOK (ongeveer 20 miljoen EUR)

Goedkeuring van steunmaatregelen van de Staten overeenkomstig artikel 61 van de EER-Overeenkomst en artikel 1, lid 3, van deel I van Protocol 3 bij de Overeenkomst tussen de EVA-Staten betreffende de oprichting van een Toezichthoudende Autoriteit en een Hof van Justitie

(2006/C 57/11)

De Toezichthoudende Autoriteit van de EVA heeft besloten geen bezwaar te maken tegen de aangemelde maatregel.

Datum waarop het besluit is genomen: 15 juli 2005

EVA-staat: Noorwegen

Nummer van de steunmaatregel: 55211

Benaming: Besluit van de Toezichthoudende Autoriteit van de EVA van 15 juli 2005 betreffende de aanmelding van een nieuwe regeling voor risicokapitaal: regeling voor regionale startkapitaalinvesteringen in steungebieden

Doelstelling: Verhoging van het aanbod aan startkapitaal en bevordering van de ontwikkeling van steungebieden

Rechtsgrondslag: St.prp. nr. 65 (2002-2003), inst. S. nr. 260 (2002-2003), St.prp. nr. 1 (2003-2004), Budsjett-innst. S. nr. 8 (2003-2004), St.prp. nr.1 Tillegg nr. 1 (2004-2005), St.prp. nr. 16 (2004-2005), Budsjett-innst. S.nr. 8 (2004-2005) en Budsjett-innst. S. nr. 8 (2004-2005)

Looptijd: Tot 15 jaar

Begrotingsmiddelen: Achtergestelde leningen van 700 miljoen NOK (ongeveer 85 miljoen EUR), administratieve kosten van 50 miljoen NOK (ongeveer 6,1 miljoen EUR) en een verliesfonds van 175 miljoen NOK (ongeveer 21 miljoen EUR)
